



CAME

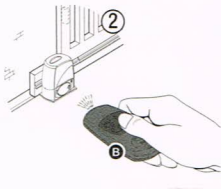
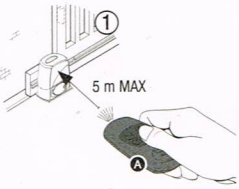
MHZ 433.92
868.35

serie ATOMO



AT02D

<p>IT -> Come ATTIVARLO (per aggiungerlo a un impianto esistente, senza accedere al ricevitore. Escluso RBE4RC)</p>	<p>1 - Premere il tasto di un trasmettitore già memorizzato A, fino a quando il LED rimane acceso. 2 - Entro 20", premere un tasto del trasmettitore da aggiungere B.</p>	<p>Attendere 20" prima di usarlo! Ripetere 1 e 2 per tutti i trasmettitori da aggiungere (fino a un massimo di 25 per ricevitore).</p>
<p>EN -> How to ACTIVATE IT (to add it to an already installed system, without switching on the receiver. Excluding RBE4RC)</p>	<p>1 - Press the button of an already memorised transmitter A, until the LED stays lit. 2 - Within 20", press a button on the transmitter you wish to add B.</p>	<p>Wait 20" before using it! Repeat 1 and 2 with all transmitters you wish to add (up to a maximum of 25 per receiver).</p>
<p>FR -> Comment L'ACTIVER (pour l'ajouter à une installation existante sans accéder au récepteur ; RBE4RC exclu)</p>	<p>1 - Appuyer sur la touche d'un émetteur déjà mémorisé A, jusqu'à ce que le LED reste allumée. 2 - Dans les 20" qui suivent, appuyer sur une touche de l'émetteur à ajouter B.</p>	<p>Attendre 20" avant de l'utiliser ! Répéter les opérations 1 et 2 pour tous les émetteurs à ajouter (jusqu'à un maximum de 25 par récepteur).</p>
<p>DE -> INBETRIEBNAHME (Hinzufügen an eine schon bestehende Anlage, ohne Zugang zum Funkempfänger. Außer RBE4RC)</p>	<p>1 - Den Taster eines schon eingesperrten Handsenders drücken A, bis die LED anbleibt. 2 - Innerhalb von 20", einen Taster des hinzuzufügenden Handsenders drücken B.</p>	<p>Vor Verwendung 20" warten! Die Schritte 1 und 2 für alle hinzuzufügenden Handsender (bis max. 25 pro Funkempfänger) wiederholen.</p>
<p>ES -> Cómo ACTIVARLO (para agregarlo a una instalación ya existente, sin acceder al receptor. Excluido RBE4RC)</p>	<p>1 - Pulsar la tecla desde un emisor ya memorizado A, hasta que el LED queda encendido. 2 - En 20", pulsar una tecla del emisor a agregar B.</p>	<p>¡Esperar 20" antes de usarlo! Repetir 1 y 2 para todos los emisores a agregar (hasta un máximo de 25 por receptor).</p>
<p>NL -> ACTIVEREN (voor toevoeging aan een bestaand systeem, zonder werken aan de zender. met uitzondering van RBE4RC)</p>	<p>1 - Druk op de toets van een reeds opgeslagen zender A, totdat de LED blijft branden. 2 - Druk binnen de 20", een toets in van de toe te voegen zender B.</p>	<p>Wacht 20" voordat u het apparaat gebruikt! Herhaal 1 en 2 voor alle toe te voegen zenders (tot een maximum van 25 per ontvanger).</p>
<p>PT -> Como ACTIVÁ-LO (para acrescentá-lo a um sistema existente, sem o receptor. Excluído RBE4RC)</p>	<p>1 - Prema a tecla de um transmissor já memorizado A, até que (~15") o LED fica aceso. 2 - Entre 20", prema uma tecla do transmissor a ser acrescentado B.</p>	<p>Aguarde 20" antes de usá-lo! Repita 1 e 2 para todos os transmissores a ser acrescentado (até 25 por receptor no máximo).</p>
<p>PL -> Jak AKTYWOWAĆ pilota (aby dodać go do istniejącej instalacji, bez konieczności posłużenia się odbiornikiem. Z wyłączeniem RBE4RC)</p>	<p>1 - Naciśnąć przycisk już zapamiętanego pilota A, aż do chwili, gdy dioda LED pozostanie zapalona. 2 - Przed upływem 20", naciśnąć na przycisk pilota, który ma być dodany B.</p>	<p>Odczekać 20" przed użyciem pilota! Powtórzyć czynności 1 i 2 dla wszystkich pilotów, które mają być dodane (maksymalnie 25 pilotów dla odbiornika).</p>
<p>RU -> Как АКТИВИРОВАТЬ брелок-передатчик (для добавления его в существующую систему без помощи радиоприемника. За исключением RBE4RC)</p>	<p>1 - Нажимайте кнопку уже запрограммированного брелока-передатчика A до тех пор, пока индикатор не загорится ровным светом. 2 - В течение 20 с нажмите кнопку добавляемого брелока-передатчика B.</p>	<p>Перед началом использования подождите 20 с! Повторите действия 1 и 2 для всех последующих брелоков-передатчиков (макс. 25 для каждого радиоприемника).</p>



Doc. Tec. FA00002M09 ver. 1 - 03/2015